

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 1- 15

## Раздел 1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукта CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта CS710

### 1.2. Установленные рекомендуемые и не рекомендуемые области применения вещества или смеси

#### Сферы применения

Продукт предназначен только для промышленного и/или профессионального использования, не для использования любым потребителем.

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

#### Идентификация Компании/Предприятия

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Изготовитель/Поставщик         | Axalta Coating Systems Germany GmbH & Co. KG |
| Улица/Адрес (почтовый ящик)    | Horbeller Str. 15                            |
| Нац.-код/Почтовый индекс/Город | DE 50858 Köln                                |
| (место)                        |  |
| Телефон                        | +49(0) 2234 6019-01                          |

#### Информация по Паспорту безопасности вещества

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| Ответственный Департамент | Regulatory Affairs          |
| Телефон                   | +49 (0)202 529-2385         |
| Факс                      | +49 (0)202 529-2804         |
| Электронный адрес         | sds-competence@axaltacs.com |

### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи с производителем 8-800-100-6346

Для получения последующей информации просьба обратиться на наш Интернет сайт

<http://www.axaltacoatingsystems.com>

## Раздел 2. Идентификация опасности (опасностей)

Продукт относится к разряду опасных согласно Директиве 1999/45/EC.

Продукт относится к классу опасных в соответствии с Регламентом (EC) No. 1272/2008.

### 2.1. Классификация веществ или смесей

#### Классификация смеси

Согласно Директиве **1999/45/EC** с изменениями.

Классификация: Вредный; Раздражающий; Повышающий чувствительность; Опасно для окружающей среды; Горюч; [R10] Горюч. [R20] Вреден при вдыхании. [R37] Раздражает дыхательную систему. [R43] Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей. [R52/53] Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

В соответствии с нормативом (EC) № **1272/2008**

Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412; EUH204;

### 2.2. Элементы маркировки

Обозначение по **EU-директиве 1999/45/EG**

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 2- 15

Сокращенное буквенное обозначение и обозначение опасностей продукта



Xn | Вредный

Содержит | Гексаметилен диизоцианат, олигомеры

## R -фраза(ы)

|        |  |
|--------|--|
| R10    | Горюч.   |
| R20    | Вреден при вдыхании.   |
| R37    | Раздражает дыхательную систему.  |
| R52/53 | Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде. |
| R43    | Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.                                       |

## S -фраза(ы)

|     |  |
|-----|--|
| S23 | Не вдыхать испарения.  |
| S24 | Избегать попадания на кожу.  |
| S37 | Носить подходящие перчатки.  |
| S38 | В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.   |
| S45 | При несчастном случае, или если Вы плохо себя чувствуете, немедленно обратиться к врачу (где возможно, показать этикетку). |

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Содержит изоцианаты. Смотри информацию, предоставленную производителем. Содержит: гексаметилен-ди-изоцианат. Может повлечь аллергическую реакцию.

## Маркировка в соответствии с нормативом (EC) № 1272/2008.

Пиктограмма и сигнальное слово продукта



Сигнальное слово: Осторожно

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

|          |  |
|----------|--|
| Содержит | Гексаметилен диизоцианат, олигомеры<br>n-бутил ацетат<br>ксилол<br>1,2,4-триметилбензол<br>гексаметилен-ди-изоцианат |
|----------|--|

Краткая характеристика опасности

|        |  |
|--------|--|
| H226   | Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. |
| H315   | При попадании на кожу вызывает раздражение.                              |
| H317   | При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.               |
| H319   | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.                   |
| H332   | Вредно при вдыхании.   |
| H335   | Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.                    |
| H412   | Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.              |
| EUN204 | Содержит изоцианаты. Может вызвать аллергическую реакцию.                |

Предупреждения

|             |   |
|-------------|---|
| P210        | Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.         |
| P261        | Избегать вдыхания пыли/паров/аэрозолей.   |
| P273        | Избегать попадания в окружающую среду.  |
| P280        | Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.       |
| P333 + P313 | При возникновении раздражения или покраснения кожи обратиться за медицинской помощью. |
| P337 + P313 | Если раздражение глаз не проходит обратиться за медицинской помощью.                  |



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 3- 15

P403 + P233

| Хранить в хорошо вентилируемом месте в плотно закрытой/герметичной таре.

### 2.3. Другие опасности

Смесь не содержит веществ, которые являются стойкими, способными к биоаккумуляции и токсичными (PBT). Смесь не содержит веществ, которые обладают особой стойкостью и способностью к биоаккумуляции (vPvB).

Только для профессионального применения.

## Раздел 3. Композиция / информация о компонентах

### 3.1. Вещества

Данный продукт является препаратом. Данные о вреде для здоровья основаны на свойствах его компонентов.

### 3.2. Смеси

Химическая характеристика

Смесь синтетических смол и растворителей

Опасные компоненты

Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы 67/548/ЕЕС.

|   |   |                   |
|---|---|-------------------|
| CAS 28182-81-2<br>EC 500-060-2<br>Классификация | Гексаметилен диизоцианат, олигомеры<br>Xi: R43; Xi: R37; Xn: R20  | 65,00 - < 75,00 % |
| CAS 123-86-4<br>EC 204-658-1<br>Классификация   | n-бутил ацетат<br>R10; R66; R67   | 12,50 - < 15,00 % |
| CAS 1330-20-7<br>EC 215-535-7<br>Классификация  | ксилол<br>Xn: R20/21; Xn: R65; Xi: R36/37/38; R10; NotaC  | 7,00 - < 10,00 %  |
| CAS 64742-95-6<br>EC 265-199-0<br>Классификация | сольвент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола)<br>R10; Xi: R37; N: R51/53; Xn: R65; R66; R67; NotaH; NotaP | 2,00 - < 2,50 %   |
| CAS 100-41-4<br>EC 202-849-4<br>Классификация   | этилбензол<br>F: R11; Xn: R20; Xn: R48/20; Xn: R65  | 2,00 - < 2,50 %   |
| CAS 95-63-6<br>EC 202-436-9<br>Классификация    | 1,2,4-триметилбензол<br>R10; Xn: R20; Xi: R36/37/38; N: R51/53  | 1,00 - < 2,00 %   |
| CAS 108-67-8<br>EC 203-604-4<br>Классификация   | мезитилен<br>R10; Xi: R37; N: R51/53  | 0,25 - < 0,50 %   |
| CAS 822-06-0<br>EC 212-485-8<br>Классификация   | гексаметилен-ди-изоцианат<br>Xn: R42/43; Xi: R36/37/38; T: R23; Xn: R22   | 0,10 - < 0,20 %   |
| CAS 103-65-1<br>EC 203-132-9<br>Классификация   | n-пропилбензол<br>R10; Xn: R65; Xi: R37; N: R51/53; NotaC   | 0,10 - < 0,20 %   |

Вещества, представляющие опасность для здоровья или окружающей среды в соответствии с нормативом (EC) № 1272/2008

|   |  |                   |
|---|--|-------------------|
| CAS 28182-81-2<br>EC 500-060-2<br>Классификация | Гексаметилен диизоцианат, олигомеры<br>REACH 01-2119485796-17<br>Skin Sens. 1, H317; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;  | 65,00 - < 75,00 % |
| CAS 123-86-4<br>EC 204-658-1<br>Классификация   | n-бутил ацетат<br>REACH 01-2119485493-29<br>Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; EUH066;   | 12,50 - < 15,00 % |
| CAS 1330-20-7<br>EC 215-535-7<br>Классификация  | ксилол<br>REACH 01-2119488216-32<br>Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;   | 7,00 - < 10,00 %  |
| CAS 100-41-4<br>EC 202-849-4<br>Классификация   | этилбензол<br>REACH 01-2119489370-35<br>Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 3, H412;   | 2,00 - < 2,50 %   |
| CAS 64742-95-6<br>EC 265-199-0<br>Классификация | сольвент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола)<br>REACH 01-2119455851-35<br>Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411; EUH066; Note H (Table 3.1); Note P; | 2,00 - < 2,50 %   |
| CAS 95-63-6<br>EC 202-436-9<br>Классификация    | 1,2,4-триметилбензол<br>REACH регистрационный номер оццтвует<br>Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;   | 1,00 - < 2,00 %   |
| CAS 822-06-0<br>EC 212-485-8<br>Классификация   | гексаметилен-ди-изоцианат<br>REACH 01-2119457571-37<br>Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 1, H330; Resp. Sens. 1, H334; STOT SE 3, H335; Note 2;                          | 0,10 - < 0,20 %   |

#### Дополнительная рекомендация

Расшифровку R-составов см. в Главе 16.

Расшифровку H-составов см. в Главе 16.

## Раздел 4. Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью. Никогда не давайте вещества через рот человеку, находящемуся в бессознательном состоянии.

#### Вдыхание

Избегайте вдыхания паров или тумана. Переправить на свежий воздух в случае нечаянного вдыхания испарений. Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания. Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

#### Попадание на кожу

Не применять никаких растворителей или разбавителей! Немедленно снять всю зараженную одежду. Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. В случае продолжения раздражения кожи вызвать врача.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы. Обильно промыть чистой пресной водой в течение не менее 15 минут, приподняв веки. Обратиться за медицинской помощью.

#### Попадание в желудок

При проглатывании, обратиться немедленно за медицинской помощью и показать этот контейнер или этикетку. НЕ вызывать рвоту. Держать в покое.

#### 4.2. Наиболее важные симптомы и воздействия, как острые, так и замедленные.

См. описание опыта практического применения в разделе 11.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.

## Раздел 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Рекомендуемые средства пожаротушения

Универсальная пленкообразующая пена на водной основе, Углекислый газ (CO<sub>2</sub>), Сухие химикаты, Распылитель воды.

Средства пожаротушения, которые не должны применяться из соображений безопасности.

Полноструйный водомёт

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых являеца вещество или смесь

#### Опасные продукты горения

Огонь вызовет плотный черный дым, содержащий опасные продукты горения. Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья.

#### Опасные продукты разложения

При высоких температурах могут образовываться опасные продукты распада, такие как двуокись углерода, окись углерода, дым, окись азота, а также синильная кислота, амины, алкоголь и вода.

### 5.3. Рекомендации для пожарных

#### Пожаро- и взрывоопасность

Продукт не горюч. [Согласно Европейской Директиве 67/548/ЕЕС со всеми поправками.] Не допускать нагревания выше температуры вспышки.

#### Специальное защитное оборудование и методы тушения пожара

Носить как положено: Полный набор защитной противопожарной одежды. Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо. При пожаре охладить баки распылителем воды. Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

## Раздел 6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

## 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать в стороне от источника воспламенения. Не вдыхать пары.

## 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допустить попадание продукта в водостоки. При загрязнении рек, озер или канализационного коллектора поставить в известность компетентные органы в соответствии с местными законами. Следует, насколько возможно, избегать испарения летучих органических веществ.

## 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вылившийся материал оградить негорючим впитывающим материалом (например, песком, землей, кизельгуром, вермикулитом) и для удаления, согласно местным правилам, (см. Главу 13) собрать в предусмотренные для этого емкости. Загрязненные поверхности сразу же почистить надлежащим растворителем. В качестве такового используеца (воспламеняющийся): вода 45 об.%, этанол или изопропанол 50 об.%, раствор аммиака (плотность=0,88) 5 об.%. Альтернативно для этого используеца (невоспламеняющийся): карбонат натрия 5 об.%, вода 95 об.%. Просыпавшиеся остатки почистить тем же самым средством и на несколько дней емкости оставить незакрытыми, для того, чтобы больше не возникла реакция. Затем емкости закрыть и в соответствии с местными правилами удалить (см. Главу 13).

## 6.4. Ссылка на другие разделы

Соблюдать предписания (см. Гл. 7 и 8) по защите.

## Раздел 7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Лица, у которых зарегистрированы проблемы с повышенной чувствительностью или астма, аллергии, хронические или рецидивные заболевания дыхательных путей, не должны наниматься на работу на технологических участках, где применяеца данный препарат.

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Совет по безопасному обращению

Избегать образования воспламеняющихся и взрывоопасных паров растворителей и их предельной концентрации в воздухе. Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания. Материал может электростатически заряжаться. При переливании необходимо использовать только заземленные емкости.

Рекомендуеца ношение антистатической одежды, включая обувь. Нельзя использовать искрообразующие инструменты. Избегать попадания в глаза и на кожу. Не вдыхать испарения или распыленный туман. В зоне применения запрещено курить, пить и принимать пищу.

О мерах индивидуальной защиты см. раздел 8. Следовать предписаниям по защите и правилам техники безопасности. Если материал представлен в виде покрытия - нельзя зачищать песком, резать газопламенной резкой, припаивать или сваривать сухую поверхность без соответствующего респиратора или надлежащей вентиляции и перчаток.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Емкости опорожнять без усилия, никаких напорных резервуаров! Хранить только в емкостях, соответствующих оригинальной бочкотаре.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках. Хранить при температуре от 5 до 25 градусов Цельсия в сухом, хорошо проветриваемом месте вдали от источников нагрева, воспламенения и прямого действия солнечных лучей. Не курить. Предотвращать несанкционированный доступ. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 7- 15

## Совет по обычному хранению

Хранить отдельно от окислителей, сильных щелочных и сильных кислотных материалов, аминов, спиртов и воды. Избегать воздействия влажности воздуха и воды. Выделение углекислого газа в закрытых контейнерах приводит к избыточному давлению и создает опасность взрыва.

Нельзя хранить вместе со взрывоопасными материалами, газами, твердыми окислителями, окисляющими материалами, инфекционными и радиоактивными материалами, продуктами, образующими огнеопасные газы при соприкосновении с водой.

## Дальнейшие сведения об условиях хранения

Избегать воздействия влажности воздуха и воды. Влажный воздух и/или вода вызовут появление углекислого газа, который поставит контейнер под давление. Осторожно открывать барабан, так как содержимое может быть под давлением.

## Раздел 8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

#### DNEL

| CAS-Номер. | Химическое название   | Пути воздействия           | Частота воздействия     | Вид (тип)              | Величина                           |
|------------|---|----------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------------|
| 123-86-4   | п-бутил ацетат  | Работники<br>Ингаляционное | Длительное              | Системное              | 100 mg/kg liq                      |
| 1330-20-7  | ксилол  | Работники<br>Работники     | Кожный<br>Ингаляционное | Системное<br>Системное | 3 182 mg/kg/day<br>50,17 mg/kg liq |
| 64742-95-6 | солювент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола) | Работники<br>Работники     | Кожный<br>Ингаляционное | Системное<br>Системное | 25 mg/kg/day<br>30,1 mg/kg liq     |
| 100-41-4   | этилбензол  | Работники<br>Работники     | Кожный<br>Ингаляционное | Системное<br>Системное | 180 mg/kg/day<br>17,73 mg/kg liq   |

#### PNEC

Информация оццтвует.

Предельно допустимая концентрация для производственной зоны согласно региональным (государственным) нормативам

| CAS-Номер. | Химическое название | Источник | Время                            | Тип                                    | Величина  | Заметка                      |
|------------|---------------------|----------|----------------------------------|--|---|------------------------------|
| 123-86-4   | п-бутил ацетат      |          |                                  | CEIL<br>TWA                            | 200 mg/m <sup>3</sup><br>50 mg/m <sup>3</sup>                         |                              |
| 1330-20-7  | ксилол              |          | 15 min<br>15 min<br>8 hr<br>8 hr | IOELV15<br>IOELV15<br>IOELV8<br>IOELV8 | 442 mg/cm <sup>3</sup><br>100 ppm<br>221 mg/cm <sup>3</sup><br>50 ppm | Кожа<br>Кожа<br>Кожа<br>Кожа |
|            |                     |          |                                  | CEIL<br>TWA                            | 150 mg/m <sup>3</sup><br>50 mg/m <sup>3</sup>                         |                              |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 8- 15

| CAS-Номер. | Химическое название       | Источник | Время  | Тип     | Величина               | Заметка |
|------------|---------------------------|----------|--------|---------|------------------------|---------|
| 100-41-4   | этилбензол                |          | 15 min | IOELV15 | 884 mg/cm <sup>3</sup> | Кожа    |
|            |                           |          | 15 min | IOELV15 | 200 ppm                | Кожа    |
|            |                           |          | 8 hr   | IOELV8  | 442 mg/cm <sup>3</sup> | Кожа    |
|            |                           |          | 8 hr   | IOELV8  | 100 ppm                | Кожа    |
|            |                           |          |        | CEIL    | 150 mg/m <sup>3</sup>  |         |
|            |                           |          |        | TWA     | 50 mg/m <sup>3</sup>   |         |
| 95-63-6    | 1,2,4-триметилбензол      |          | 8 hr   | IOELV8  | 100 mg/cm <sup>3</sup> |         |
|            |                           |          | 8 hr   | IOELV8  | 20 ppm                 |         |
|            |                           |          |        | CEIL    | 30 mg/m <sup>3</sup>   |         |
|            |                           |          |        | TWA     | 10 mg/m <sup>3</sup>   |         |
| 108-67-8   | мезитилен                 |          | 8 hr   | IOELV8  | 100 mg/cm <sup>3</sup> |         |
|            |                           |          | 8 hr   | IOELV8  | 20 ppm                 |         |
|            |                           |          |        | CEIL    | 30 mg/m <sup>3</sup>   |         |
|            |                           |          |        | TWA     | 10 mg/m <sup>3</sup>   |         |
| 822-06-0   | гексаметилен-ди-изоцианат |          |        | CEIL    | 0,05 mg/m <sup>3</sup> |         |

## 8.2. Контроль воздействия

### Дополнительная информация о планировке технической установки

Обеспечить адекватную вентиляцию. Во время процесса распыления, даже при хорошей вентиляции, необходимо надевать защитные приспособления.

### Защитное оборудование

Необходимо надевать индивидуальное защитное оборудование, чтобы предотвратить попадание в глаза, на кожу или одежду.

### Защита дыхательных путей

Во время процесса распыления необходимо надевать защитные приспособления вне зависимости от воздуха окружающей среды; в другом случае, в хорошо проветриваемом помещении, кислородные маски могут быть заменены на респираторы с комбинированными фильтрами, такими как фильтры против частиц веществ или газовые фильтры.

### Защита рук

Для самого продукта время разрыва перчаток неизвестно. Данный материал перчаток рекомендуете исходя из вещества, содержащегося в препарате.

| Химическое название   | Материал перчаток | Толщина материала перчаток | Время нарушения целостности |
|---|-------------------|----------------------------|-----------------------------|
| п-бутил ацетат  | Витон (R) ®       | 0,7 mm                     | 10 MIN                      |
|   | Нитриловая резина | 0,33 mm                    | 30 MIN                      |
| ксилол  | Нитриловая резина | 0,33 mm                    | 30 MIN                      |
|   | Витон (R) ®       | 0,7 mm                     | 480 MIN                     |
| сольвент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола) | Витон (R) ®       | 0,7 mm                     | 30 MIN                      |

Защитную обувь необходимо в каждом случае проверять на ее пригодность к специфическим условиям работы (например, механическую устойчивость, совместимость с продуктом, антистатическую). Для защиты при применении согласно предписанию (например, для защиты при распылении) необходимо использовать нитриловую защитную перчатку, с устойчивостью к химикатам группы 3 (напр., перчатку Dermatril). После загрязнения перчатку необходимо сменить. Если невозможно избежать погружения рук в продукт (напр., техобслуживание, ремонт), то необходимо использовать бутилкаучуковые или фторкаучуковые перчатки. В отношении времени пропитывания перчатки веществами необходимо брать сведения производителя, указанные в Главе 3 данного технического паспорта безопасности. При работе с острогрязными предметами перчатки могут быть повреждены и стать недействительными. Следовать указаниям и сведениям производителя перчаток по использованию, хранению, уходу и замене перчаток. Защитные перчатки при повреждении или первых признаках износа должны быть сразу заменены.

### Защита глаз



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 9- 15

Для защиты от брызг продукта необходимо надевать защитные очки.

## Защита кожи и тела

Носить подходящую защитную одежду. Носить одежду из натурального волокна (хлопок) или жаростойкого синтетического волокна.

## Гигиенические меры

Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. Не применять никакие органические растворители!

## Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допустить попадание продукта в водостоки.

Сведения об экологии необходимо брать из Гл. 12.

## Раздел 9. Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

#### Внешний вид

Форма: жидкость; Цвет: светлый; Запах: Характерный запах краски;

Важные сведения о защите здоровья и окружающей среды, а также о безопасности

| Свойства                                   | Величина   | Метод  |
|--|--|--|
| pH   | невозможно измерить уровень pH из-за низкого коэффициента растворения в воде.  |  |
| Точка плавления/Точка замерзания           | Не применимо.  |  |
| Точка кипения/диапазон                     | 104 °C   |  |
| Температура вспышки                        | 38 °C  | DIN 53213  |
| Скорость испарения                         | Более тягучий, чем эфир  |  |
| Горючесть (твердого тела, газа)            | n/a, поскольку вещество являясь жидкостью  |  |
| Нижний предел взрываемости                 | 1 vol-% на основании содержания органического растворителя   |  |
| Верхний предел взрываемости                | 7,5 vol-% на основании содержания органического растворителя   |  |
| Давление пара                              | 3,3 hPa  |  |
| Плотность пара                             | данные оцуттвуют   |  |
| Относительная плотность                    | 1,06 g/cm <sup>3</sup>   | 20 °C - DIN 53217  |
| Показатели растворимости                   |  |  |
| Растворимость в воде                       | частично смешивающийся   |  |
| Растворимость в других растворителях       | смешиваемый с большинством органических растворителей Перечислено в: Раздел 3. Композиция / информация о компонентах |  |
| Коэффициент распределения (n-октанол/вода) | Данный продукт являясь препаратом. Подробные сведения об ингредиентах см. в разделе 12.                              |  |
| Температура самовозгорания                 | 415 °C   | DIN 51794 на основании содержания органического растворителя |
| Температура разложения                     | Данный продукт являясь препаратом. Более подробные сведения см. в разделе 10.  |  |
| Вязкость (23 °C)                           | 21 s   | ISO 2431 - 1993 6 mm   |
| Взрывоопасные свойства                     | Невзрывоопасно   |  |
| Окислительные свойства                     | не окисляющий  |  |

### 9.2. Другие данные

|  |        |                                  |
|--|--------|----------------------------------|
| Проверка растворителя на оцлоение            | < 3%   | ADR/RID                          |
| Общее содержание растворителя (включая воду) | 29,6 % | Основа Давление пара >= 0.01 kPa |

© 2016 Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Все права сохранены.  
Copies may be made only for those using Axalta Coating Systems products.

|                                       |        |                                      |
|---------------------------------------|--------|--------------------------------------|
| содержание органического растворителя | 29,6 % | Основа Давление пара $\geq 0.01$ kPa |
| European VOC                          | 29,6 % | Основа Давление пара $\geq 0.1$ hPa  |

## Раздел 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Не допускать воздействия окислителей и материалов с сильными кислотными или щелочными свойствами. Амины и спирты вызывают экзотермические реакции. Препарат медленно реагирует с водой, приводя к выделению углекислого газа. Выделение углекислого газа в закрытых контейнерах приводит к избыточному давлению и создает опасность взрыва.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

### 10.4. Условия, которых следует избегать

При применении рекомендуемых предписаний по хранению и транспортировке стабильно (см. Гл. 7)

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

не требуеца при нормальном использовании

### 10.6. Опасные продукты разложения

Не известны.

## Раздел 11. Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Общие замечания

Продукт в качестве такового не испытывался, но классифицировался по условному методу и токсикологическим опасностям соответственно. Оценку данного препарата проводили стандартным методом, описанным в Директиве по использованию опасных препаратов 1272/2008/EC, и также провели соответствующую его классифицировали в отношении токсикологической опасности. Подробности смотри в Главе 2 и 3.

#### Опыт из практики

Проглатывание может вызвать тошноту, диарею, рвоту, раздражение желудочно-кишечного тракта и химическую пневмонию. На основании свойств изоциановых продуктов распада и при учете аналогичных продуктов действует правило: Этот состав может вызвать острые раздражения и/или повышенную чувствительность дыхательных путей, которая приводит к чувству сдавливания грудной клетки, одышке и астматическим жалобам В состоянии повышенной чувствительности даже концентрации вредных веществ в воздухе ниже предельно допустимых могут в результате привести к астме. Повторное вдыхание может привести к длительным заболеваниям дыхательных путей. Симптомы и признаки включают головную боль, головокружение, утомляемость, мышечную слабость, сонливость и, в серьезных случаях, потерю сознания. Растворители могут посредством всасывания кожей вызвать некоторые из указанных здесь последствий. Длительный или повторный контакт с продуктом приводит к потере жира и может вызвать неаллергические кожно-контактные повреждения (контактное воспаление кожи) и/или всасывание вредных веществ. Вдыхание частиц растворителя выше допустимой концентрации вещества в воздухе может привести к факторам, вредным для здоровья, таким как, например, раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, повреждение печени, почек и центральной нервной системы Компоненты продукта могут поглощаться телом через кожу. Растворители могут вызывать некоторые из указанных выше симптомов при поглощении через кожу. Длительный или повторный контакт с продуктом приводит к потере жира и может вызвать неаллергические кожно-контактные повреждения (контактное воспаление кожи) и/или всасывание вредных веществ.

#### Острая токсичность

#### Острая ингаляционная токсичность

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 11- 15

| EINECS-Номер. | Химическое название                 | Разновидность | Вид (тип) | Время воздействия | Величина    | Метод |
|---------------|-------------------------------------|---------------|-----------|-------------------|-------------|-------|
| 500-060-2     | Гексаметилен диизоцианат, олигомеры | Крыса         | LC50      | 4 h               | > 1,5 mg/l  |       |
| 215-535-7     | ксилол                              | Крыса         | LC50      | 4 h               | 5 000 ppm   |       |
| 202-849-4     | этилбензол                          | Крыса         | LC50      | 4 h               | 4 000 ppm   |       |
| 202-436-9     | 1,2,4-триметилбензол                | Крыса         | LC50      | 4 h               | 18 000 mg/l |       |
| 212-485-8     | гексаметилен-ди-изоцианат           | Крыса         | LC50      | 4 h               | 0,124 mg/l  |       |

## Острая кожная токсичность

| EINECS-Номер. | Химическое название | Разновидность | Вид (тип) | Время воздействия | Величина      | Метод |
|---------------|---------------------|---------------|-----------|-------------------|---------------|-------|
| 215-535-7     | ксилол              | Кролик        | LD50      |                   | > 1 700 mg/kg |       |

## Острая оральная токсичность

| EINECS-Номер. | Химическое название       | Разновидность | Вид (тип) | Время воздействия | Величина  | Метод |
|---------------|---------------------------|---------------|-----------|-------------------|-----------|-------|
| 212-485-8     | гексаметилен-ди-изоцианат | Крыса         | LD50      |                   | 746 mg/kg |       |

## раздражающее действие

Вдыхание аэрозоля вызывает раздражение дыхательной системы.

## Повышение чувствительности

Содержит: Гексаметилен диизоцианат, олигомеры; гексаметилен-ди-изоцианат. Может повлечь аллергическую реакцию.

## Раздел 12. Информация о воздействии на окружающую среду

Результаты испытаний продукта на совместимость с окружающей средой здесь не представлены.

Данные в этом разделе соответствуют данным отчетов о химической безопасности, доступных на дату проверки.

### 12.1. Токсичность

#### Водная токсичность

##### Острая токсичность водных беспозвоночных

| EINECS-Номер. | Химическое название   | Разновидность | Вид (тип) | Время воздействия | Величина | Метод |
|---------------|---|---------------|-----------|-------------------|----------|-------|
| 265-199-0     | сольвент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола) | Daphnia       | EC50      | 24 h              | 170 mg/l |       |
| 202-436-9     | 1,2,4-триметилбензол  | Daphnia       | LC50      | 48 h              | 6 mg/l   |       |
| 203-604-4     | мезитилен   | Daphnia       | EC50      | 48 h              | 6 mg/l   |       |
| 203-132-9     | n-пропилбензол  | Daphnia       | EC50      | 24 h              | 2 mg/l   |       |

##### Острая и длительная токсичность у рыб.

| EINECS-Номер. | Химическое название   | Разновидность                         | Вид (тип) | Время воздействия | Величина  | Метод |
|---------------|---|---------------------------------------|-----------|-------------------|-----------|-------|
| 265-199-0     | сольвент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола) | Danio rerio (рыба-зебра)              | LC50      | 96 h              | 10 mg/l   |       |
| 202-436-9     | 1,2,4-триметилбензол  | Oncorhynchus mykiss (Радужная форель) | EC50      | 96 h              | 9,22 mg/l |       |
| 203-604-4     | мезитилен   | Carassius auratus (Серебряный карась) | LC50      | 96 h              | 12,5 mg/l |       |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 12- 15

Токсичность у водорослей

| EINECS-<br>Номер. | Химическое название   | Разновидность | Вид<br>(тип) | Время<br>воздействия | Величина | Метод |
|-------------------|---|---------------|--------------|----------------------|----------|-------|
| 265-199-0         | солювент-нафта (нефтяная), легкий ароматический (<0,1% бензола) | водоросли     | EC50         | 72 h                 | 10 mg/l  |       |

## 12.2. Стойкость и разлагаемость

Информация оццтвует.

## 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация оццтвует.

## 12.4. Подвижность в почве

Информация оццтвует.

## 12.5. Результаты оценки **PBT** и **vPvB**

Согласно доступным данным, ни один ингредиент не классифицирован согласно данному фактору опасности (см. раздел 3).

## 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Состав был оценен согласно условному методу директивы по составам 1999/45/EG и классифицирован в соответствии с экотоксичными свойствами. Подробности смотри в Главе 2 и 3.

## Абсорбированные галогены на органических носителях (**AOX**)

Продукт не содержит галогенов, связанных с органическими веществами, которые будут повышать значение AOX.

## Раздел 13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация в соответствии с местными нормативами.

Продукт

Рекомендации:

В качестве метода удаления отходов рекомендуеца энергетическая утилизация. Если для этого нет возможности, подходит только особое сжигание отходов.

| Главный Индекс<br>Отходов | Описание            |
|---------------------------|---------------------|
| 08 05 01                  | изоцианатные отходы |

Неочищенные/освобожденные от оцтатков упаковки

Рекомендации:

Опорожненную от остатков бочкотару необходимо подвергнуть утилизации в шрот или же рекондиционированию. Бочкотара, опорожненная неправильно, являеца особым отходом (номер шифра отхода 150110).

## Раздел 14. Информация при перевозках (транспортировании)

Транспортировка должна осуществляться в соответствии с ADR для улицы, RID для железной дороги, IMDG для транспортировки по воде и ICAO/IATA для транспортировки по воздуху.

### 14.1. Номер ООН

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1263

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 13- 15

## 14.2. Собственное транспортное название ООН

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОКРАСОЧНЫХ РАБОТ (PAINT RELATED MATERIAL)

## 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке

Класс опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

Класс дополнительной опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: Не применимо.

Этикетки



Код ограничения туннельного эффекта

ADR/RID: D/E

Особо оговоренные условия

ADR/RID: 640E

**Kemler** Код

ADR/RID: 30

Код маркировки контейнеров с опасными отходами химического производства

ADR/RID: 3Y

**EmS**

IMDG: F-E,S-E

## 14.4. Упаковочная группа

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: III

## 14.5. Экологические опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: оцццтвует

Морской загрязнитель

IMDG: нет

## 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

см. разделы 6 – 8

## 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МХ

Отпуск производителя исключительно в подходящей упаковке, допустимой согласно транспортно-правовым нормам.

## Раздел 15. Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Только для профессионального применения.

### 15.2. Оценка химической безопасности

Смесь не подвергалась оценке химической безопасности.

## Раздел 16. Дополнительная информация

R-составы с соответствующим/-щими кодом/-ами из Главы 3

|           |   |
|-----------|---|
| R10       | Горюч.  |
| R11       | Очень воспламеняем.   |
| R20       | Вреден при вдыхании.  |
| R20/21    | Вреден при вдыхании и при контакте с кожей.   |
| R22       | Вреден при проглатывании.   |
| R23       | Токсичен при вдыхании.  |
| R36/37/38 | Раздражает глаза, дыхательную систему и кожу.   |
| R37       | Раздражает дыхательную систему.   |
| R42/43    | Может вызвать сенсибилизацию при вдыхании и контакте с кожей.                                     |
| R43       | Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.  |
| R48/20    | Вредно: опасность серьезного повреждения здоровья путем продолжительной экспозиции через дыхание. |
| R51/53    | Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред водной среде.        |
| R52/53    | Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.        |
| R65       | Вреден: может вызвать повреждение легких при проглатывании.                                       |
| R66       | Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.                                |
| R67       | Пары могут вызвать сонливость и головокружение.   |

H-составы с соответствующим/-щими кодом/-ами из Главы 3

|        |   |
|--------|---|
| H225   | Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.   |
| H226   | Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.  |
| H302   | Вредно при проглатывании.   |
| H304   | Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.  |
| H312   | Вредно при попадании на кожу.   |
| H315   | При попадании на кожу вызывает раздражение.   |
| H317   | При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.  |
| H319   | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  |
| H330   | Смертельно при вдыхании.  |
| H332   | Вредно при вдыхании.  |
| H334   | При вдыхании может вызывать аллергическую реакцию (астму или затрудненное дыхание).   |
| H335   | Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.   |
| H336   | Может вызывать сонливость или головокружение.   |
| H373   | Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.  |
| H411   | Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.   |
| H412   | Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.   |
| EUN066 | Повторные воздействия могут вызвать сухость и растрескивание кожи.  |
| Note 2 | Указанная концентрация изоцианата являеца процентным весовым содержанием свободного мономера, вычисленным по отношению к общему весу смеси. |

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

согласно директиве 1907/2006/EC



Название продукта: CS710 PERCOTOP(R) ACTIVATOR VHS FAST

Код продукта: CS710

Дата печати: 2016-06-27

v5.2

Дата Ревизии: 2016-06-27

RU/ru Страница 15- 15

- Note H (Table 3.1)** Классификация и маркировка, показанные для этого вещества, применяющая к опасным свойствам, указанным формулировками опасности, в сочетании с указанными классами и категориями опасности. Требования Статьи 4 для производителей, импортеров и дальнейших пользователей этого вещества применимы ко всем другим классам и категориям опасности. Для классов опасности, когда путь воздействия или характер воздействия приводят к дифференциации классификации класса опасности, производитель, импортер или дальнейший потребитель должны рассмотреть пути воздействия или характер воздействия, которые еще не были рассмотрены. Окончательная этикетка должна отвечать требованиям Статьи 17 и раздела 1.2 Приложения I.
- Note P** Нет необходимости относить вещество к классу канцерогенов или мутагенов, если можно показать, что это вещество содержит менее 0,1 % в/о бензола (Einesc No 200-753-7). Если вещество не отнесено к классу канцерогенов или мутагенов, то по крайней мере необходимо применять положения о мерах предосторожности (P102-)P260-P262-P301+P310-P331 (Таблица 3.1) или фразы безопасности (2-)23-24-62 (Таблица 3.2). Это примечание относится только к некоторым сложным веществам из нефти, приведенным в Части 3.

## Информация на основе справочных работ и справочной литературы.

|  |  |
|--|--|
| Вещество-Номер.  | CAS-Номер: <a href="http://www.cas.org/EO/regsys.html">www.cas.org/EO/regsys.html</a><br><a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>   |
| Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы 67/548/ЕЕС. | <a href="http://echa.europa.eu/search-for-chemicals">http://echa.europa.eu/search-for-chemicals</a><br><a href="http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database">http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database</a><br><a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a><br><a href="http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html">http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html</a> |
| Прочие предписания, ограничения и приказы о запрещении   | Постановлением (EU) No.1907/2006<br>Директива 98/24/EC<br>Директива 2004/37/EC<br><br>ПОСТАНОВЛЕНИЕМ (EU) No. 1272/2008<br><br>EUR-LEX: <a href="http://europa.eu.int/eur-lex/lex">http://europa.eu.int/eur-lex/lex</a>  |
| Предельно допустимая норма воздействия для чистого вещества  | <a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>  |

## Учебная консультация

Постановлением (EU) No.1907/2006

Директива 98/24/EC

Дополнительная информация

Данные в этом техпаспорте по безопасности соответствуют современному уровню науки и соответствуют национальному и Европейскому законодательству. Продукт нельзя предоставлять без письменного разрешения ни для какой другой цели, кроме указанной в Главе 1. Пользователь несет ответственность за исполнение всех необходимых законодательных определений. Работа с данным продуктом разрешена только для лиц старше 18 лет, которые в необходимой мере осведомлены о методах работы с веществом, опасных свойствах вещества и необходимых мерах предосторожности при работе с ним. Сведения в данном техпаспорте по безопасности описывают требования техники безопасности нашего продукта и не представляют никакой гарантии качества продукта.

## Версия отчета

Версия Изменения

5.2 2, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 16

Дата Ревизии: 2016-06-27